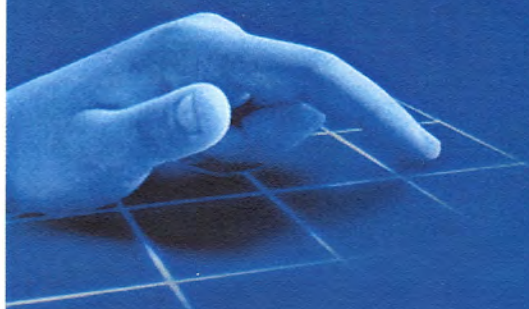


Parlerpictos



CENTRE DE SUPPLÉANCE
À LA COMMUNICATION
ORALE ET ÉCRITE - QUÉBEC

Répertoire des pictogrammes de la banque informatisée Parlerpictos

© 2007 CSCOE-Québec – Tous droits réservés

ISBN : 2-922697-09-6

www.cscoe.com

Parlerpictos

Direction du projet

Suzanne Pinard pour le CSCOE-Québec

Choix et validation des pictogrammes

Annie Benoit, orthopédagogue, laboratoire de communication, école Victor-Doré

Doris Bouchard, orthopédagogue, commission scolaire du Lac

Yolande Breton, M.Ed., éducatrice en communication non orale, Centre de réadaptation du Saguenay/Lac-St-Jean

Diane Brunet, enseignante ressource, laboratoire de communication, école Victor-Doré

Jocelyne Gagnon, orthopédagogue, CSDM/CREP

Anne Lebeau, orthopédagogue

Anne Lesoin, orthophoniste, IRDPQ-site Cardinal-Villeneuve

Marie-Josée Perrier, orthophoniste et membre du Comité d'orthophonie en déficience intellectuelle(CODI), école Peter Hall St-Victor

Julie Roy, orthopédagogue, classe d'audimutité, commission scolaire Marguerite Bourgeoys

Francine Savaria, ergothérapeute, CHSLD Jeanne LeBer

Graphisme

Gabrielle Gingras

Programmation

Rikochet (9129-9990 Québec inc.)

Révision linguistique

Ginette Martin

Contribution financière

Ministère de l'Éducation du Québec

Ministère de la Santé et des Services sociaux du Québec

Fondation québécoise de la déficience intellectuelle (FQDI)

Centre de suppléance à la communication orale et écrite-Québec (CSCOE-Québec)

Production et distribution



CSCOE
QUÉBEC

CENTRE DE SUPPLÉANCE
À LA COMMUNICATION
ORALE ET ÉCRITE-QUÉBEC

© 2007 CSCOE-Québec

Tous droits réservés

Logiciel - ISBN : 2-922697-08-8

Répertoire – ISBN : 2-922697-09-6

www.cscoe.com

Principes Directeurs de Parlerpictos

Clientèle cible

Parlerpictos est une banque de pictogrammes élaborée dans le but d'aider les gens de tous âges ayant une incapacité temporaire ou permanente à communiquer oralement. Cette catégorie d'utilisateurs englobe des personnes présentant des conditions neurologiques diverses dont la déficience motrice cérébrale avec ou sans déficiences associées (auditive, visuelle ou intellectuelle), le traumatisme crânien, l'aphasie, la dysphasie, l'autisme, la déficience intellectuelle légère, moyenne et sévère.

Parlerpictos est utilisée entre autres dans les milieux de réadaptation et d'éducation, tout particulièrement dans les classes de niveau préscolaire, de langage, d'adaptation scolaire, d'accueil et d'alphabétisation.

Vocabulaire sélectionné

Les mots-pictos de **Parlerpictos** ont été classés en 21 catégories distinctes :

- | | | |
|----------------------------|--------------------------------|-------------------|
| 1- Alimentation | 8- Lieux | 15- Nombres |
| 2- Animaux | 9- Loisirs | 16- Personnes |
| 3- Corps humain | 10- Métiers | 17- Qualificatifs |
| 4- Couleurs | 11- Monnaie | 18- Temps |
| 5- Événements et activités | 12- Mots d'action | 19- Transports |
| 6- Formes géométriques | 13- Mots de la vie quotidienne | 20- Vêtements |
| 7- Lettres | 14- Mots-outils | 21- Vie sociale |

Pour aider à l'enseignement de termes pouvant produire des sens différents (généralisation d'un mot-image), la banque contient également 59 autres mots-pictos de la catégorie des verbes (classés par ordre alphabétique), de la catégorie divers (classés également par ordre alphabétique), et des mots-outils, (classés par concept : ne pas, notions quantitatives, spatiales et temporelles).

Pour chaque terme, quatre représentations graphiques (ou plus, pour certains termes) correspondent chacune à un sens.

Graphisme

Dans un souci d'éliminer les difficultés de discrimination figure/fond, de faciliter la perception et le repérage du pictogramme, le graphisme de chaque pictogramme a été très simplifié. En outre, le trait a été grossi pour les mêmes raisons et les pictogrammes ont été conçus de manière à répondre aux besoins de différentes clientèles d'âges variés.

Banque pictographique Parlerpictos, version noir et blanc

Généralement, lorsqu'il y a plus d'une personne dans le pictogramme, le dessin de celle qui accomplit l'action est hachuré. Il en va de même pour les dessins qui représentent les pronoms.

Généralement, les mots sont écrits en lettres minuscules et sont au singulier.

Généralement, les pictogrammes représentant un lieu (banque, etc.) sont encadrés du schéma d'une maison.

La flèche n'est utilisée que si on a besoin d'indiquer une direction, ou d'attirer l'attention sur une personne ou un objet en particulier.

Les coins supérieurs ont été dégagés pour permettre l'insertion du code visuel.

Nous avons aussi établi des règles pour les pictogrammes représentant des personnes :

- Les femmes sont identifiées par une robe ;
- Les hommes ne sont représentés que schématiquement ;
- Les personnages n'ont généralement pas de cou ni de cheveux et leur tête est légèrement séparée du corps. Ils ont un cou ou des cheveux lorsque le concept ou la représentation le demandent ;
- Les doigts ne sont dessinés que s'ils sont nécessaires ;
- Les pieds sont esquissés en forme de botte ;
- Les personnes représentant une profession sont illustrées soit par leur costume ou par le décor de leur milieu de travail.

L'ajout de la couleur au pictogramme noir et blanc

Nous encourageons l'utilisation de la couleur pour aider la compréhension ou pour personnaliser un tableau ou un horaire. Un logiciel à dessins permet d'ajouter la couleur aux pictogrammes de **Parlerpictos**.

Exemples :

- La voiture familiale
- Le manteau de l'enfant
- La nourriture

L'utilisation de trop de couleurs dans un pictogramme ou dans un tableau de communication peut nuire à la compréhension. De plus, les couleurs fluorescentes sont déconseillées. IL EST IMPORTANT de ne pas utiliser de la couleur de façon insolite, comme mettre le front d'un personnage en vert ou en rouge vif pour exprimer qu'il est malade ou qu'il a mal.

Pour ce qui est de la représentation des ethnies, il s'agit de prendre des personnages et d'utiliser la couleur qui s'apparente le plus à la couleur de la peau.

Certains pictogrammes qui représentent un concept comme par exemple après (après avoir peinturé) sont mieux compris s'ils sont en couleur.

Si on fait référence à un logo, il faut en utiliser la couleur.

Exemples :

- Logo de signalisation (main en rouge)
- Logo commercial (M de McDonald's en jaune)

Après avoir expérimenté plusieurs façons de colorier les pictogrammes, nous avons constaté que les tableaux coloriés au crayon feutre sont plus attrayants et résistants que les tableaux coloriés au crayon à la mine. Les couleurs ternes telles le brun, le gris, le vert sombre, etc., sont à éviter.

Banque pictographique Parlerpictos, version couleur

Le **Parlerpictos** couleur a été inspiré des catégories sémantiques utilisées dans le système Bliss :

Personne	jaune
Action	vert
Chose	orangé
Qualificatif	bleu
Temps	blanc/gris

Deux sous-catégories ont été ajoutées :

Mot-outil	mauve
Vie sociale	rose

Pour certaines catégories, la couleur réelle de l'objet représenté a été privilégiée (p. ex.: aliments et animaux).

Un même picto peut être colorié de façon différente selon le mot qu'il représente. Par exemple lorsqu'on évoque le métier de coiffeur, le personnage qui le représente est de couleur jaune. Lorsqu'on désigne l'action de coiffer, le coiffeur est colorié en vert.

Lorsqu'il y a plus d'une personne dans le pictogramme, c'est généralement la personne qui fait l'action qui porte la couleur établie de cette catégorie.

Parfois, lorsque plusieurs éléments sont rassemblés dans un même pictogramme, on utilisera une des couleurs établies pour mettre en relief l'élément ciblé.

Dimension des pictogrammes

Parlerpictos offre des pictogrammes de différentes dimensions :

2 cm - 3 cm - 5 cm - 8 cm - 10 cm - 12 cm - 20 cm

Pour un premier tableau de communication et pour les personnes ayant un trouble vision ou des difficultés de coordination, on suggère de créer le tableau de communication avec des pictogrammes de 5cm. Cette dimension facilite le repérage et la reconnaissance.

Lorsque nous travaillons avec des gens qui utilisent un pointeur (manuel ou frontal) les diverses grandeurs permettent d'ajuster le niveau de difficulté du pointage à la qualité du contrôle moteur de l'utilisateur.

Choix des pictogrammes

Cette étape doit se faire le plus souvent possible en collaboration étroite avec l'utilisateur et il est important de faire une bonne évaluation de ses activités de la vie quotidienne. Il faut respecter les goûts, les besoins et les intérêts de la personne. Au début, il serait préférable de limiter le nombre de pictogrammes. On devrait commencer par ses besoins de base ainsi que ses demandes les plus fréquentes.

Règles à appliquer

Il y a deux principaux types de tableaux : les tableaux thématiques et les tableaux construits par groupes lexicaux. Il est intéressant par ailleurs de faire participer l'utilisateur à la préparation de son tableau de communication. Il sera ainsi plus motivé à l'utiliser et en connaîtra mieux les différentes composantes. Lors de l'élaboration d'un tableau par groupes lexicaux, il faut respecter les conventions relatives à la couleur :

Personne	jaune
Action	vert
Chose	orangé
Qualificatif	bleu

Il est intéressant de plastifier chaque tableau. De plus, il existe de petits carnets conçus spécialement à cette fin. Un individu peut posséder plusieurs tableaux surtout du type thématique comme par exemple un pour le McDonald's, un pour l'école ou le travail, un pour la maison, etc.

Afin de faciliter l'apprentissage des concepts de temps, les pictogrammes peuvent être très intéressants pour élaborer des horaires ou des calendriers visuels.

Parlerpictos représente l'outil idéal de référence pour différents systèmes tel que TEACCH.

On peut utiliser les pictogrammes pour travailler la structure syntaxique, le vocabulaire et la compréhension des consignes.

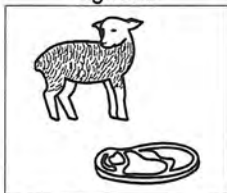
Il peut y avoir plusieurs autres applications, mais nous vous avons présenté les plus courantes.

Droits de reproduction

La politique d'utilisation des pictogrammes suit les directives actuellement en vigueur, à savoir que chaque utilisateur doit acheter un premier ensemble avant de faire les photocopies dont il a besoin et ce toujours en tenant compte des droits d'auteurs et en indiquant la provenance des pictogrammes.

alimentation

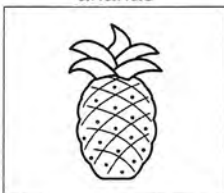
agneau



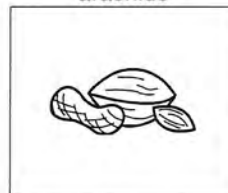
aliment



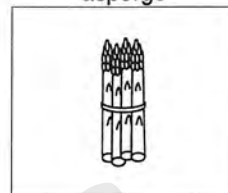
ananas



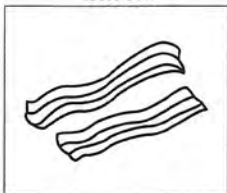
arachide



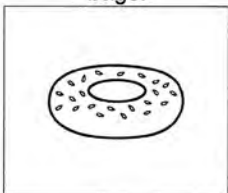
asperge



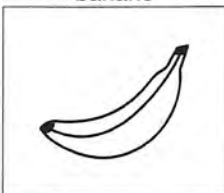
bacon



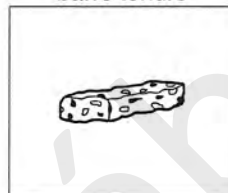
bagel



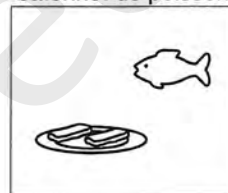
banane



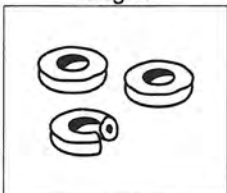
barre tendre



bâtonnet de poisson



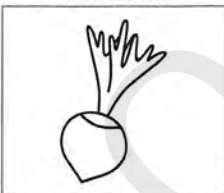
beigne



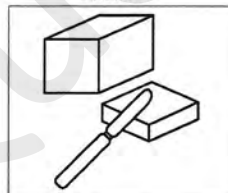
berlingot



betterave



beurre



beurre d'arachide



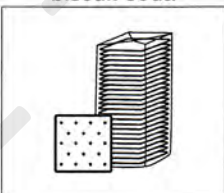
bière



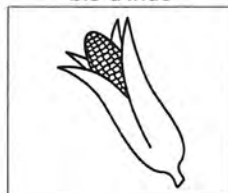
biscuit



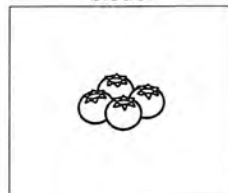
biscuit soda



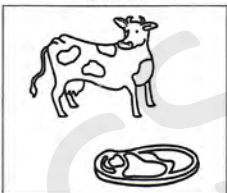
blé d'Inde



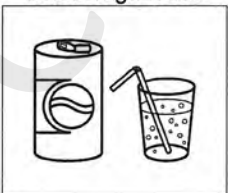
bleuet



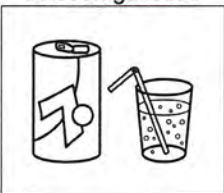
boeuf



boisson gazeuse



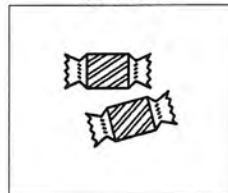
boisson gazeuse



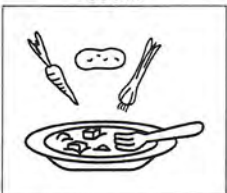
boîte à lunch



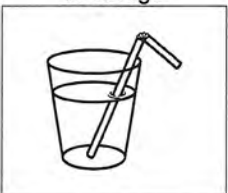
bonbon



bouilli



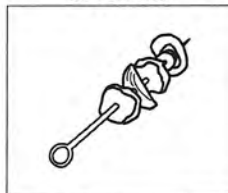
breuvage



breuvage



brochette

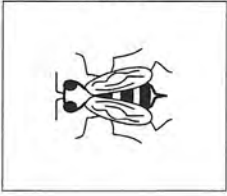


brocoli

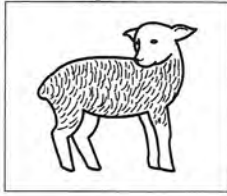


animaux

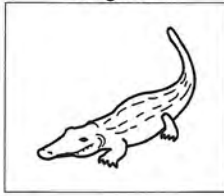
abeille



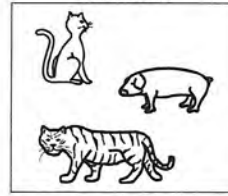
agneau



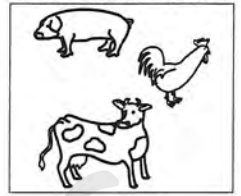
alligator



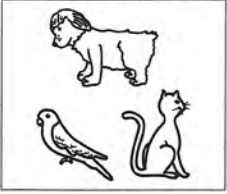
animaux



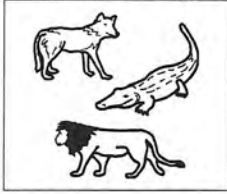
animaux de la ferme



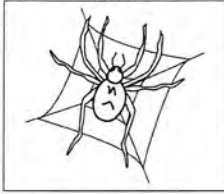
animaux domestiques



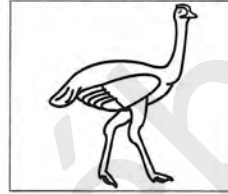
animaux sauvages



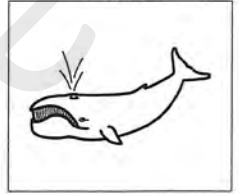
araignée



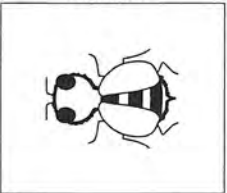
autruche



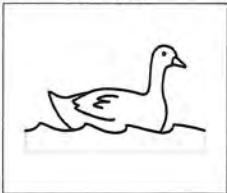
baleine



bourdon



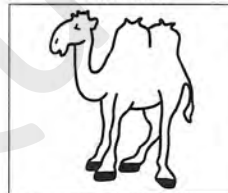
canard



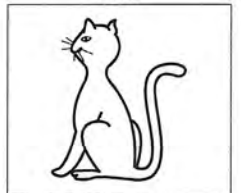
castor



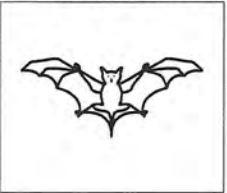
chameau



chat



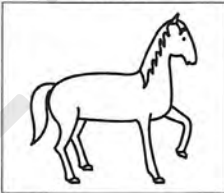
chauve-souris



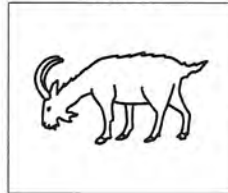
chenille



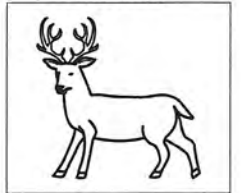
cheval



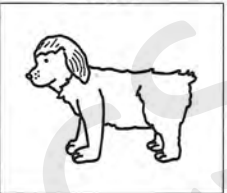
chèvre



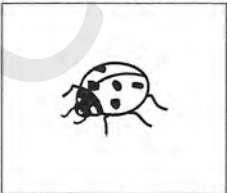
chevreuil



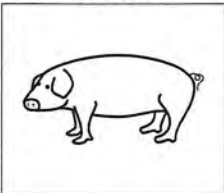
chien



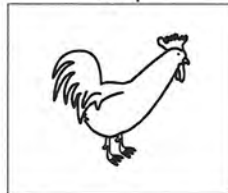
coccinelle



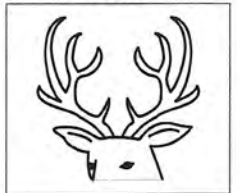
cochon



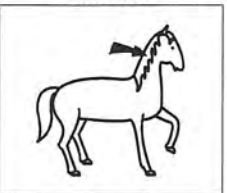
coq



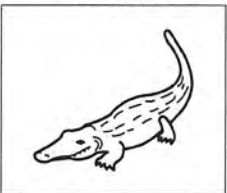
corne



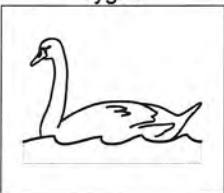
crinière



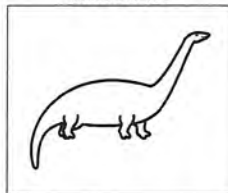
crocodile



cygne



dinosaure



dragon



qualificatifs

affection



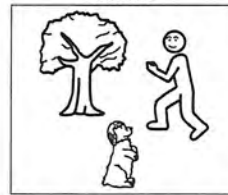
agressif



ancien



animé



autonome



aveugle



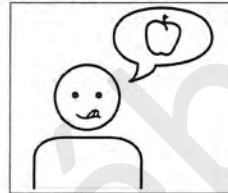
avoir chaud



avoir de la peine



avoir faim



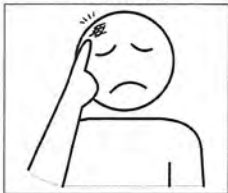
avoir froid



avoir hâte



avoir mal



avoir mal au coeur



avoir peur



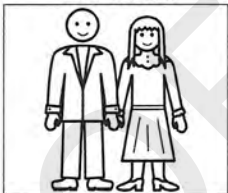
avoir soif



beau



bien habillé



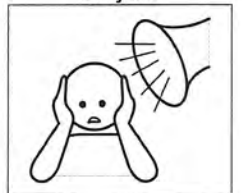
bon



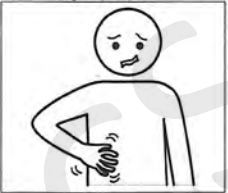
brisé



bryant



ça pique



câlin



calme



capable



capoté



caresse



cassé



chanceux



chaud



chaud

